Industry Division

CERTIFICATE OF APPROVAL
CERTIFICADO DE APROBACIÓN
Nº BVA / SCI / 146 - 23

Trámite: Modificación

ESTE CERTIFICADO ANULA Y REEMPLAZA AL CERTIFICADO N° BVA / SCI / 108 - 23

This certifies to / Se certifica a:

QUIMICA SIGMA S.R.L.

Camino General Belgrano Km. 10,5 - Quilmes ***(1878) Prov. de Buenos Aires - R. ARGENTINA***

Producto:

LÍQUIDO ESPUMÍGENO SINTÉTICO MULTIPROPOSITO DE BAJA EXPANSIÓN, FORMADOR DE PELÍCULA ACUOSA Y RESISTENTE A SOLVENTES POLARES (AR-AFFF)

Trámite anterior:	*Representante Técnico:*	*Marca:*	*Industria:*	*Uso:*
Nº BVA / SCI / 108 - 23	***Dr. Saúl Bercovich***	***SIGMA***	***Argentina***	***Combustibles Polares y No-Polares (Alcoholes, Hidrocarburos)***

Modelo	*Matrícula de Aprobación*	*Modelo*	*Matrícula de Aprobación*
AR-AFFF 3/3% 0 °C	***BVG 527/07***	***AR-AFFF 3/6% 0 °C***	***BVG 527/09***
AR-AFFF 3/3% -10 °C	***BVG 527/08***	***AR-AFFF 3/6% -10 °C***	***BVG 527/10***
AR-AFFF 3/3% -20 °C	***BVG 527/11***	***AR-AFFF 3/6% -20 °C***	***BVG 527/12***

Complies with the requirements of Standard / Cumple con los requerimientos de la Norma

IRAM 3573 Cuarta Edición 2019-11-22

Physical and chemical properties / Propiedades físicas y químicas

Color	***Olor***	***Densidad gr/ml***	***Viscosidad (20°C)***	***Tensión Superficial nN/m***	***Tensión Interfacial Mn/m***	***PH (20°C)***	***Expansión ml/g***	***Punto de Escurrimiento***
Claro	*Característico*	*1,02*	*Menor a 5000*	*Menor a 20*	*Menor a 5*	*7 - 8,5*	*Mínima 6*	*0°C / -10 °C / -20°C*

El Fabricante conjuntamente con el Representante Técnico serán responsables por los daños y perjuicios provenientes de accidentes que ocurran por deficiencia de los procesos de fabricación, materia prima y ensayos de cada lote de líquido espumígeno.
El almacenamiento del producto terminado se deberá realizar sin excepción dentro de la planta donde fue producido hasta el momento de su comercialización. La utilización de depósitos o almacenes externos deberá ser puesta a consideración de Bureau Veritas Argentina S.A. para su posterior evaluación y aprobación.
Toda modificación, variación o alteración que se realice a las instalaciones auditadas, equipamientos o al producto certificado que originan el presente certificado, deberán ser formalmente notificadas previamente a Bureau Veritas Argentina S.A. para su consideración y/o evaluación. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTE REQUISITO INVALIDARÁ ESTE CERTIFICADO.
Bureau Veritas Argentina S.A. solamente certifica que las muestras y documentación técnica del elemento presentado se ajustan a la Norma de Aplicación vigente, siendo responsabilidad del Fabricante su ejecución de acuerdo al modelo certificado y deslinda toda responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran producirse por fallas o defectos de materia prima, fabricación o ensayos.
La validez de este certificado caduca en forma automática, sin necesidad de una previa notificación formal por parte de este Organismo de Certificación, en el caso de vencimiento y/o suspensión de Habilitaciones e incumplimiento de disposiciones legales vigentes del lugar en que se encuentra ubicada la empresa.
Este Certificado tiene validez dentro del Territorio de la República Argentina.

The Manufacturer together with the Technical Representative shall be responsible for damages from accidents occurring for deficient manufacturing processes, raw materials and tests of each batch of foan liquid.
The storage of the finished product should be carried out without exception within the plant where it was produced until sale. The use of external storage or warehouses must be brought to the attention of Bureau Veritas Argentina S.A. for evaluation and approval. Any amendment, variation or alteration made to the audited facilities, equipment or product that originates this certificate must be formally notified in advance to Bureau Veritas Argentina S.A. for consideration and / or evaluation. BREACH OF THIS REQUIREMENT WILL INVALIDATE THIS CERTIFICATE.
Bureau Veritas Argentina S.A. only certifies that the samples and technical documentation of the element presented adjust to the in force Standard Applied, and it is responsibility of the Manufacturer its execution according to the certified model. And this delimitates all responsibility for damage and prejudice that may occur due to failure or defects in the raw materials, manufacturing or tests.
The validity of this certificate expires automatically, without the need for a prior formal notification by this Certification Body, in the event of expiration and / or suspension of Qualifications and non-compliance with current legal provisions of the place where the company.
This certificate is valid within the territory of Argentina.

Esta licencia, es válida hasta él:
This license is valid until:
15 de Enero de 2024
At / on
Emitido en

Buenos Aires, 13 de Febrero de 2023

ING. LUCAS FERNANDO BUSSO
GERENTE DE DIVISIÓN
SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS

This certification es issued under the General Terms and Conditions of Service of Bureau Veritas (Revision 2011 A)
Este certificado es expedido de acuerdo a los Términos y Condiciones Generales de Servicio de Bureau Veritas (Revisión 2011 A).
Verify the validity of this certificate by scanning the QR code or by calling (54-11) 4000-8008.
Verifique vigencia y validez de este certificado, escaneando el código QR o llamando al tel. (54-11) 4000-8008.

Escaneado con CamScanner